

*Affaires courantes*

Sobeski	Soetens
Sparrow	Stevenson
Tardif	Tétreault
Thompson	Thorkelson
Tremblay (Québec-Est)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van de Walle	Vankoughnet
Vézina	Vien
Vincent	Weiner
White	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assi-
niboia)	Wilson (Etobicoke Centre)
Winegard	Worthy—111

## CONTRE

## Députés

Althouse	Anawak
Axworthy (Winnipeg South Centre)	Baker
Barrett	Bélair
Blackburn (Brant)	Blaikie
Blondin	Boudria
Brewin	Caccia
Callbeck	Catterall
Copps	Crawford
de Jong	Dingwall
Dionne	Ferguson
Finestone	Flis
Foster	Fulton
Gaffney	Gardiner
Gauthier	Gray (Windsor West)
Harb	Harvey (Edmonton East)
Hopkins	Hovdebo
Jordan	Kaplan
Karpoff	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	Langan (Mission—Coquitlam)
Laporte	Lee
MacDonald (Dartmouth)	MacLaren
MacWilliam	Manley
Marchi	Marleau
McGuire	Mifflin
Miliken	Mills
Mitchell	Murphy
Nault	Nystrom
Ouellet	Pagtakhan
Parker	Phinney
Riis	Robinson
Rodriguez	Samson
Simmons	Skelly (Comox—Alberni)
Stewart	Stupich
Tobin	Vanclief
Volpe—69	

[Français]

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare la motion adoptée.

• (1600)

[Traduction]

**M. McDermid propose:** Que le projet de loi soit lu pour la première fois et imprimé.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**Le président suppléant (M. Paproski):** À mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote No 291)

## POUR

## Députés

Andre	Atkinson
Beatty	Bernier
Bertrand	Bjornson
Blais	Blenkarn
Bosley	Bouchard (Roberval)
Bouchard (Lac-Saint-Jean)	Boyer
Brightwell	Browes
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff
Champagne (Champlain)	Charest
Clark (Brandon—Souris)	Cole
Collins	Cooper
Corbeil	Côté
Crosby (Halifax West)	Danis
DeBlois	de Cotret
Desjardins	Dick
Dobbie	Domme
Dorin	Duplessis
Epp	Fee
Feltham	Ferland
Fontaine	Fretz
Gérin	Gibeau
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Halliday	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hockin
Holtmann	Horner
Hudon	Hughes
Jelinek	Johnson
Jourdenais	Kempling
Koury	Landry
Langlois	Lapierre
Larivée	Layton
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Littlechild	Loiselle
Malone	Martin (Lincoln)
Mazankowski	McCreath
McDermid	McDougall (St. Paul's)
Monteith	Moore
Nicholson	Oberle
Plamondon	Flourde
Porter	Pronovost
Redway	Reid
Reimer	Ricard
Richardson	Rocheleau
Roy—Arcelin	Saint-Julien
Scott (Hamilton—Wentworth)	Sobeski
Soetens	Sparrow
Stevenson	Tardif
Tétreault	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Québec-Est)
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)
Valcourt	Van de Walle
Vankoughnet	Venne
Vézina	Vien
Vincent	Weiner
White	
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	
Wilson (Etobicoke Centre)	Worthy—112